



**Pfarrei
Atting**

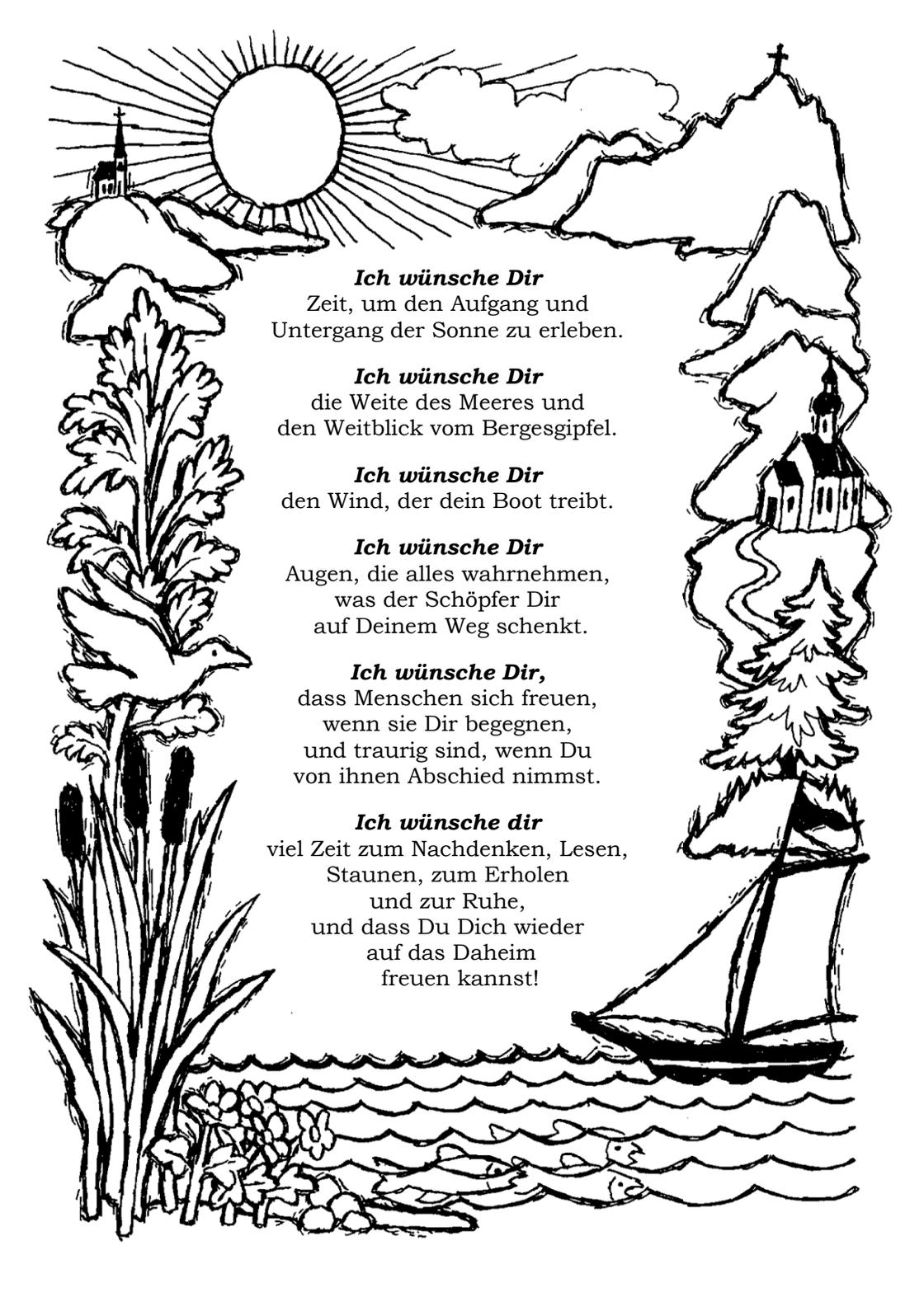
**Expositur
Rain**

P f a r r b r i e f

11/2023

29. Juli bis
15. August





Ich wünsche Dir
Zeit, um den Aufstieg und
Untergang der Sonne zu erleben.

Ich wünsche Dir
die Weite des Meeres und
den Weitblick vom Bergesgipfel.

Ich wünsche Dir
den Wind, der dein Boot treibt.

Ich wünsche Dir
Augen, die alles wahrnehmen,
was der Schöpfer Dir
auf Deinem Weg schenkt.

Ich wünsche Dir,
dass Menschen sich freuen,
wenn sie Dir begegnen,
und traurig sind, wenn Du
von ihnen Abschied nimmst.

Ich wünsche dir
viel Zeit zum Nachdenken, Lesen,
Staunen, zum Erholen
und zur Ruhe,
und dass Du Dich wieder
auf das Daheim
freuen kannst!

Wir feiern gemeinsam Gottesdienst

in Atting und Rain – 29. Juli bis 15. August

17. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Lesejahr A

1. Lesung: **1 Kön 3,5.7-12**

2. Lesung: **Röm 8,28-30**

Evangelium: **Mt 13,44-52**



Ulrich Loose

» In jener Zeit sprach Jesus zu den Jüngern: Mit dem Himmelreich ist es wie mit einem Schatz, der in einem Acker vergraben war. Ein Mann entdeckte ihn und grub ihn wieder ein. Und in seiner Freude ging er hin, verkaufte alles, was er besaß, und kaufte den Acker. «

Samstag,

29. Juli

*Hl. Martha, Maria
und Lazarus*

10.00	Atting	Probe zur Ministranten-Aufnahme
18.00	Atting	Beichtgelegenheit
18.30	Atting	Hl. Messe: Fam. Heßler f. + Eltern und Schwiegereltern Monika Hilmer f. + Eltern und Verwandtschaft Ehemann Alfons Spanfellner und Tochter Karin Niklas f. + Margarete Spanfellner mit Aufnahme der neuen Ministranten
11.00	Rain	Probe zur Ministranten-Aufnahme

Sonntag,

30. Juli



9.30	Rain	Hl. Messe: Anita Beck f. + Eltern Hans und Otilie Janker und Schwester Sieglinde Loipeldinger Rosemarie Wintermeier f. + Eltern Josef und Therese Janker Für die Armen Seelen Christa Schütz f. + Angehörige mit Aufnahme der neuen Ministranten
9.30	Rain	Kleinkinderwortgottesdienst im Pfarrzentrum
11.00	Rain	Evangelischer Gottesdienst

Dienstag,
1. August

Hl. Alfons von Ligouri

18.30 Atting

Hl. Messe:
Gerlinde Stadler f. + Mutter zum
Geburtstag
Fam. Stadler f. + Mutter
Hildegard zum Sterbetag

Mittwoch,
2. August

18.30 Rain

Hl. Messe:
OGV Rain f. + Mitglied Benno
Gschwind
Berta Hecht f. + Edmund Bauer
und Gerd Vilsmeier

Freitag,
4. August

Hl. Johannes M. Vianney

7.30 Atting
8.00 Atting

Rosenkranz
Hl. Messe

VERKLÄRUNG DES HERRN

Lesejahr A

1. Lesung: **Dan 7,9-10.13-14**

2. Lesung: **2 Petr 1,16-19**

Evangelium: **Mt 17,1-9**



Ulrich Loose

» Noch während er redete, siehe, eine leuchtende Wolke überschattete sie und siehe, eine Stimme erscholl aus der Wolke: Dieser ist mein geliebter Sohn, an dem ich Wohlgefallen gefunden habe; auf ihn sollt ihr hören. Als die Jünger das hörten, warfen sie sich mit dem Gesicht zu Boden und fürchteten sich sehr. «

Samstag,
5. August

10.30 Atting
18.00 Atting
18.30 Atting

Feier der Taufe für *Niklas Elsberger*
Beichtgelegenheit
Hl. Messe:
Fam. Heßler f. + Bruder Helmut
Fam. Rödl f. beiderseits + Eltern
und Geschwister
Fam. Bambl f. + Ehemann und
Vater Johann Bambl zum Sterbetag

Sonntag,
6. August

11.00 Atting
9.30 Rain

Feier der Taufe für *Paulina Bauer*

Hl. Messe zum Patrozinium:
Christa Ernst f. + Ehemann Heinz
Monika Lankes f. + Eltern und
Schwiegereltern
Christa Schütz f. + Frieda Zollner
Christa Wagenpfeil nach Meinung

Verklärung des Herrn

Patrozinium in Rain

Dienstag,

8. August

Hl. Dominikus

Gedenktag der Verstorbenen August 2018-2022

**Hildegard Stadler, Georg Pöschl, Xaver Gierl,
Erwin Hecht, Johanna Steinberger,
Gertrud Hecht, Christine Gietl, Anna Kiefl,
Johann Bambl, Mariele Pielmeier,
Heinrich Bachl, Sebastian Stadler,
Anna Schedlbauer**

18.30 Atting

Hl. Messe:

Fam. Filter und Fam. Pielmeier
f. + Mariele Pielmeier zum
Geburtstag

Mittwoch,

9. August

*Hl. Theresia Benedicta
vom Kreuze (Edith Stein)*

Gedenktag der Verstorbenen August 2018-2022

**Erna Müller, Waltraud Wegerer, Romy Käuffert,
Helga Kammermeier, Johann Bründl**

18.30 Rain

Hl. Messe

Freitag,

11. August

Hl. Klara von Assisi

7.30 Atting

Rosenkranz

8.00 Atting

Hl. Messe:

Barbara Häusler f. + Mitschüler
Pfarrer Josef Pöschl

19. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Lesejahr A

1. Lesung: **1 Kön 19,9ab.
11b-13**

2. Lesung: **Röm 9,1-5**

Evangelium: **Mt 14,22-33**



Ulrich Loose

»» Das Boot aber war schon viele Stadien vom Land entfernt und wurde von den Wellen hin und her geworfen; denn sie hatten Gegenwind. In der vierten Nachtwache kam er zu ihnen; er ging auf dem See. Als ihn die Jünger über den See kommen sahen, erschrecken sie, weil sie meinten, es sei ein Gespenst, und sie schrien vor Angst. ««

Samstag,

12. August

18.00 Atting

Beichtgelegenheit

18.30 Atting

Hl. Messe:

Fam. Pielmeier und Fam. Filter
f. + Mariele Pielmeier zum
Sterbetag
Fam. Heßler f. + Bruder Helmut

Sonntag,
13. August

9.30 Rain

Hl. Messe:

Christa Rauscher f. + Benno
Gschwind, Franz Pellkofer und
Konrad Reger

11.00 Rain

Feier der Taufe für *Valentin Ernst*

M A R I Ä A U F N A H M E I N D E N H I M M E L

Lesejahr A

1. Lesung: **Offb 11,19a;**
12,1-6a.10ab

2. Lesung: **1 Kor 15,20-27a**

Evangelium: **Lk 1,39-56**



Ulrich Loose

» In jenen Tagen machte sich Maria auf den Weg und eilte in eine Stadt im Bergland von Judäa. Sie ging in das Haus des Zacharias und begrüßte Elisabet. Und es geschah, als Elisabet den Gruß Marias hörte, hüpfte das Kind in ihrem Leib. Da wurde Elisabet vom Heiligen Geist erfüllt. «

Dienstag,
15. August

*Mariä Aufnahme
in den Himmel*

Patrozinium in Atting

19.00 Atting



Hl. Messe zum Patrozinium:

Maria Rödl f. + Eltern und Bruder
Herz-Mariä-Bruderschaft
f. + Mitglieder

Verkauf von Kräuterbüschel

9.30 Rain

Hl. Messe:

OGV Rain f. + Mitglieder
Martha Peringer f. + Mutter zum
1. Sterbetag

Verkauf von Kräuterbüschel

Mitten in den Ferien –

im Römischen Reich waren Mitte August die ‚feria augusta‘, die Augustferien – feiert die Kirche am **15. August das Fest Mariä Aufnahme in den Himmel.**

Ein österliches Fest, das nicht nur mit Maria zu tun hat,
sondern ganz wesentlich mit uns.

Maria steht an diesem Fest stellvertretend für jeden Menschen.

Auch unser Leben, sagt dieses Fest, endet nicht im Tod,
sondern wird aufgehoben in Gottes Nähe.

Dass das Fest, an dem wir das bedenken und feiern,

vom Ursprung her ein Ferientag ist, sagt uns,

was diese Glaubensgewissheit für uns bedeuten soll:

***Komm zur Ruhe, entspann dich, sei gelassen, finde Freude am Leben.
Denn Gott sorgt sich um dich und dein Leben.***

Warum

feiern wir ...

Mariä Himmelfahrt am 15. August

Mariä Himmelfahrt ist das älteste Marienfest, das in der (katholischen) Kirche gefeiert wird. Es gibt es schon über 1.500 Jahre. Es wird an diesem Tag die leibliche Aufnahme Marias in den Himmel gefeiert. Dies bedeutet, dass Maria direkt nach ihrem Tod in den Himmel aufgefahren ist und dort mit ihrem leiblichen Körper „wohnt“.

Die Lehre von der leiblichen Aufnahme Marias in den Himmel ist für die katholischen Christen ein Dogma. Das bedeutet, dass man als Katholik daran glauben muss. Für viele Menschen ist Mariä Himmelfahrt die Begründung dafür, dass es weder ein Grab noch Reliquien von Maria gibt.

In ländlichen Gegenden, zum Beispiel in Bayern, werden an diesem Tag Kräuter in der Kirche geweiht. Die Kräuterweihe ist in diesen Gegenden ein jahrhundertealter Brauch, der auf die Liebe Marias zu Blumen zurückgeführt wird. Nach der Legende war Marias Grab nach ihrer Himmelfahrt voller Blumen. Maria wird in diesen Gegenden auch als „die Blume des Feldes und die Lilie der Täler“ bezeichnet.

Schon ein paar Tage vor dem Fest werden von den Frauen Kräutersträuße aus mindestens sieben verschiedenen Kräutern gebunden. Egal, wie viele verschiedene Kräuter die Frauen für ihre Sträuße sammeln, sie müssen darauf achten, dass es eine „magi-

sche“ Anzahl von Kräutern ist (7, 9, 12). Dabei steht die 7 für die Anzahl der Wochen- bzw. Schöpfungstage, die 9 für 3 mal 3 – die heilige Dreifaltigkeit und die 12 für die Anzahl der Apostel.

Die fertigen Kräutersträuße werden dann an Mariä Himmelfahrt in der Kirche neben den Altar gestellt und gesegnet. Als die wichtigsten Kräuter für diesen Strauß gelten: Wermut, Kamille, Johanneskraut, Salbei, Spitzwegerich, Arnika und Königskerze. In die Mitte des Kräuterstraußes wird immer eine Kerze eingebunden. Zusätzlich können auch noch Getreideähren, Ringelblumen usw. den Strauß schmücken.



I. Rarisch

Rund um unsere Pfarrgemeinde

Atting/Rain

Ministrantenaufnahme in Atting und Rain

Während der Gottesdienste am Samstag, 29. (Atting) und Sonntag, 30. Juli (Rain) werden neue Ministranten aufgenommen.

Wir laden zur Mitfeier herzlich ein!



Kleinkinderwortgottesdienst in Rain

Am **Sonntag, 30. Juli**, ist um **9.30 Uhr** wieder **Kleinkinderwortgottesdienst** im Pfarrzentrum Rain.

Wir laden herzlich dazu ein!

Kräuterbüschel an Mariä Himmelfahrt

Rain:

Der **Obst- und Gartenbauverein** bietet auch heuer wieder vor dem Gottesdienst am **Dienstag, 15. August, Kräuterbüschel** an - zum Preis von 2,50€.

Der Erlös kommt der Kinder- und Jugendgruppe (Gartenbuddler) zu Gute.

Gebunden wird am **Montag, 14. August ab 14.00 Uhr bei Fam. Xaver und Luise Bachmeier**. Es werden dringend Helfer gesucht.



Bitte Kräuter, Blumen und Getreide bei Fam. Bachmeier abgeben!

Atting:

Verkauf von Kräuterbüschel durch den Orgel- und Kirchenmusikförderverein.

Einer Legende nach sollen die Apostel, als sie nach Mariä Tod das Grab aufsuchten, im leeren Grab Blumen (Lilien) und Kräuter gefunden haben, die einen besonderen Duft verbreiteten.

Möglicherweise hängt mit dieser Legende der Brauch zusammen, am Tag „Mariä Himmelfahrt“ vor oder nach dem Gottesdienst in den Kirchen Heil bringende Kräuter segnen zu lassen.

Da in Verbindung mit der Marienverehrung gern die Tugenden Mariä mit der Schönheit und Reinheit der Blumen verglichen wird, kann die Blumen- und Kräuterweihe zu ihrem hohen Festtag auch als Huldigung an Maria betrachtet werden.

Dieser Tradition folgend sammeln Mitglieder des Fördervereins Kräuter und Blumen und binden diese zum **wohriechenden Büscheln**.

Vor und nach dem Gottesdienst am 15. August werden sie für 3 Euro verkauft. Der Erlös geht direkt an den Orgel- und Kirchenmusikförderverein, der diesen für die Generalüberholung der Orgel der Pfarrkirche verwendet.

Armin Kiefl, Vorsitzender des Fördervereins

Urlaubsvertretung

Herr **Pfarrer Alfons Leibl** ist vom **16. August bis 10. September im Urlaub.**

Die Urlaubsvertretung (Sonntagsgottesdienste einschl. Samstag-Abend und Beerdigungen) wird Herr Pfarrer i. R. Adolf Nießner aus Straubing, Pfarrei Christkönig, übernehmen.

Die Werktagsmessen in Atting und Rain entfallen in dieser Zeit.



In diesen Wochen werden wieder viele Koffer gepackt.

Menschen brechen auf in die Ferien, freuen sich auf den Urlaub, auf Zeit mit der Familie und Freunden, auf neue Erlebnisse und Eindrücke.

Sie freuen sich darauf, die Schönheit der Welt kennenzulernen und den Alltag hinter sich zu lassen, sie freuen sich darauf, Zeit zu haben für den Sport, zum Lesen oder auch zum Nachdenken.

Mit diesem Reisesegen wünschen wir allen, die in diesen Wochen unterwegs sind, gute Erholung, eine glückliche und gesunde Heimkehr und ein frohes Wiedersehen!

*Gott halte schützend seine Hand über euch
bewahre eure Gesundheit und euer Leben
und öffne euch die Augen für die Wunder der Welt!*

*Er schenke euch Zeit zu verweilen,
wo es eurer Seele bekommt.*

*Er schenke euch Muße zu schauen,
was euren Augen wohl tut.*

*Er schenke euch Brücken,
wo der Weg zu enden scheint,
und Menschen, die euch in Frieden Herberge gewähren.*



*Der Herr segne,
die euch begleiten und euch begegnen.*

Er halte Streit und Übles fern von euch.

*Er mache euer Herz froh,
euren Blick weit und eure Füße stark.*

So segne euch der gütige Gott!

aus: www.johannes-alsdorf.kibac.de/

Bitte beachten:

Der nächste Pfarrbrief erscheint am **Donnerstag, 10. August** (für 12. August bis 17. September). Redaktionsschluss hierfür ist am Dienstag, 8. August!
Mitteilungen und Infos, die im Pfarrbrief erscheinen sollen, bitte per Mail an:

info.pfarrei.ating@gmail.com



*Den Schülerinnen und Schülern schöne Ferien
und allen, die Urlaub haben oder verreisen
eine erholsame Zeit und eine gesunde Heimkehr!*

Kath. Pfarrgemeinde Atting/Rain

Pfarrer Alfons Leibl
Hauptstr. 33, 94348 Atting
09429/902080

Facebook: Pfarrgemeinde Atting/Rain
Homepage: www.pfarrei-ating.de

*Kath. Pfarramt
Mariä Himmelfahrt*

Hauptstr. 33, 94348 Atting

Tel. 09429/902080

Fax 09429/902081

email: ating@bistum-regensburg.de

*Expositur
Verklärung Christi*

Kirchstr. 2, 94369 Rain

Tel. 09429/902070

Fax 09429/902071

email: expositur-rain@t-online.de

Öffnungszeiten Pfarrbüro

Mittwoch: 17.00 bis 18.00 Uhr

Freitag: 09.00 bis 10.00 Uhr

Mittwoch: 17.00 bis 19.00 Uhr



Herbst-/Winterbasar Rain

Samstag, 30.09.2023

8.30 – 10.30 Uhr

Annahme:

Freitag, 29.09.2023 von 15.00 – 17.00 Uhr

Abholung:

Samstag, 30.09.2023 von 16.00 – 16.30 Uhr

Schule Rain – Mehrzweckhalle, Attinger Str. 10

Nummernvergabe ab 23.07.2023 unter

www.easybasar.de

- einfach anmelden -

Kontakt und Infos unter:

info@Basar-Rain.de

www.basar-rain.de





Pfarrwallfahrt nach Altötting
zusammen mit den Pfarreien Perkam und Aholting

Am **Samstag, 16. September**, findet eine Wallfahrt nach Altötting statt mit Hl. Messe und Andacht in der Gnadenkapelle.
 Die Kosten für die Fahrt (Busunternehmen Ebenbeck) betragen 20,- €.

Abfahrt:

Atting: 7.30 Uhr
 Rain: 7.35 Uhr

Rückkehr: ca. 17.00 Uhr



Anmeldung ist ab sofort möglich im Pfarrbüro oder in der Sakristei!



← ↑
Bruder Konrad
 Kirche

Basilika St. Anna

